



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 16 juli 2021

**Uw brief van:**  
**Uw kenmerk:**  
**Ons kenmerk:** 53.145-255-267-270-272-273/II/PF  
YM

**Betreft:** klachten betreffende de oproepingsbrief voor de vaccinatie.

Ter zitting van 15 juli 2021 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen verschillende klachten ingediend door Franstalige burgers wonende in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

De klachten hebben betrekking tot volgende elementen :

- een volledig in het Nederlands opgestelde oproepingsbrief voor vaccinatie - met inbegrip van het adres op de omslag - werd aan een Franstalige burger gestuurd (klacht nr. 53.145) ;
- een uitnodigingsbrief voor vaccinatie in het Frans werd gestuurd in een omslag waarop het adres enkel in het Nederlands was gedrukt (klachten nrs 53.145 -255-267-270-272-273).

In uw brief van 6 mei 2021, hebt u het volgende aan de VCT meegedeeld met betrekking tot de klacht nr. 53.145 waarvan de inhoud identiek is aan de andere klachten wat betreft het tweede hierboven vermeld element: (vertaling)

« (...)

Wij nemen akte van het probleem dat in de brief die u ons stuurde, wordt aangekaart.

(...)

Het interfederaal vaccinatiebeheerprogramma "Doclr", dat de uitnodigingen verwerkt, kan de adressen niet tweetalig beheren. Het programma kent de voorkeurstaal van de gebruikers niet en daarom wordt voor adressen in het tweetalige gebied van Brussel-Hoofdstad willekeurig één taal toegewezen. De rest van de post wordt wel degelijk in beide talen aan alle burgers gestuurd.

Het is belangrijk te verduidelijken dat het "Doclr"-instrument interfederaal is en dat het Brusselse Gewest het niet kan wijzigen, ook al zouden we dat wensen te doen.

(...) »

\*  
\*                      \*

De diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zijn onderworpen aan artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen (W. Brussel I.H.).

Artikel 32, § 1, derde lid W. Brussel I.H. stelt dat hoofdstuk V, afdeling 1 bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) van toepassing is op bovenvermelde diensten met uitzondering van de bepalingen met betrekking tot het gebruik van het Duits.

Een uitnodigingsbrief voor vaccinatie, alsook de omslag die voor de verzending ervan wordt gebruikt, is een betrekking met een particulier in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 41, § 1 SWT maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen, *in casu* enkel het Frans of het Nederlands, waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Wanneer de taalvoorkeur van betrokkene niet gekend is, dienen de betrokken diensten de documenten in de twee talen te sturen (het Nederlands en het Frans) met inbegrip van het adres op de omslag (klacht nr. 53.045).

Wanneer de taalvoorkeur van betrokkene wel gekend is, dienen de betrokken diensten de documenten in de taal van de betrokken persoon te sturen (*in casu* het Frans) met inbegrip van het adres op de omslag (klachten nrs 53.145-255-267-270-272-273).

De klachten wordt ontvankelijk en gegrond bevonden wat betreft de twee elementen.